

Robert Hawawini

Le traitement par le principe de « séparation des zones » en acupuncture

Résumé : quand des Énergies contraires se manifestent dans un même Viscère (*zang*), des principes thérapeutiques précis sont appliqués pour les traiter. Nous allons donner des exemples de ces contradictions, exposer leurs règles de traitement et présenter des observations détaillées qui explicitent l'utilisation de celles-là. **Mots clés :** *bianzheng* - syndromes complexes - Vide - Plénitude - *yin* - *yang*.

Summary: when opposing energies are manifested in one Viscera (*Zang*), specific therapeutic principles are used to treat them. We will give examples of these contradictions, expose their processing rules, and submit detailed comments that explain the use of these. **Keywords:** *Bianzheng* - complex syndromes - Empty - Fullness - *yin*- *yang*.

Introduction

À l'image de la Conscience – ou Esprit – acquise (*zangshen*) liée au *yin-yang*, c'est-à-dire au mouvement de la dualité, en médecine chinoise (*zhongyi*), les syndromes (*zheng*) se transforment constamment et s'associent. Quand le Vide (*xu*) et la Plénitude (*shi*) sont dans des Viscères (*zang*) différents, le traitement est facile : tonifier le Vide et disperser le Plein. Mais quand ils s'accumulent dans le même *zang*, on ne peut tonifier le Vide sans aggraver la Plénitude et inversement. Il faut donc concevoir des règles thérapeutiques qui gèrent ces impossibilités. Nous le verrons à travers des exemples qui intéressent les quatre *zang* des Reins, du Foie, de la Rate et du Poumon. Le Cœur a volontairement été mis à l'écart car sa situation correspond à la Plénitude de l'obstruction du thorax (*xiongbi*) accompagnée de Vide de *qi* et de *yang* du Cœur, c'est-à-dire à l'insuffisance cardiaque secondaire au rétrécissement des artères coronaires. Afin de ne pas surcharger l'article, les aspects diagnostiques seront développés à partir des observations cliniques et, dans tous les cas, les fonctions des points sont censées être connues.

Plusieurs règles de traitement sont définies : harmonisation de tous les points, tonification de certains points et dispersion d'autres, séparation des zones qui permet au Vide/Plénitude et au *yin-yang* de ne pas se contre-

carrer. Notre article est essentiellement construit sur l'application de cette dernière règle.

Reins : Vides de *yin* et de *yang*

Les maladies des Reins sont toujours des Vides à tonifier. Pour une raison pédagogique évidente, les Vides de *yin* et de *yang* des Reins sont décrits séparément. Or, en pratique clinique, les deux peuvent coexister à des degrés divers. En effet, le Froid se transforme en Chaleur et inversement.

Trois zones ont des points actifs sur les Reins : les lombes, le bas-ventre et les membres inférieurs.

- Les lombes, en haut *yang* et en arrière *yang*, sont *yang* de *yang* : *shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *yangguan* 3DM, *zhishi* 52V. Les deux points les plus usités sont *shenshu* 23V et *mingmen* 4DM.

- Le bas-ventre incluant l'ombilic, en haut *yang* et en avant *yin*, est *yin* de *yang* : du *jugu* 2RM au *shenque* 8RM. Les deux points les plus usités sont *guanyuan* 4RM et *qihai* 6RM.

- Les membres inférieurs, en bas *yin* et sur les méridiens internes *yin*, sont *yin* de *yin* : *taixi* 3R, *zhaohai* 6R, *fuliu* 7R, *sanyinjiao* 6Rte. Le point les plus usité est *taixi* 3R que l'on peut tonifier avec 6R, 7R ou 6 Rte.

Règle fondamentale et application du traitement : en cas de Vide associé de *yin* et de *yang* des Reins, il faut tonifier les deux simultanément et réchauffer en plus pour le

yang. Cette tonification obéit à la règle de la séparation des zones. La règle fondamentale est de toujours utiliser les points d'une seule zone par polarité. Comme le dos est *yang* de *yang*, on le choisit pour tonifier le *yang*. Comme les membres inférieurs sont *yin* de *yin*, on les choisit pour tonifier le *yin*. La zone du bas-ventre, *yin* de *yang*, peut être utilisée pour tonifier le *yang* ou le *yin*, cela dépend des auteurs. Nous l'utilisons personnellement pour tonifier le *yang* : quand le patient est sur le dos, les points du bas-ventre et lombaires ; sur le ventre, les points lombaires. Inversement, on ne tonifie jamais les deux polarités sur une seule zone ni un côté, gauche ou droit, d'une seule zone, pour chaque polarité. On ne choisit pas *mingmen* 4DM pour tonifier le *yang*, *shenshu* 23V ou *zhishi* 52V pour le *yin* ; *qihai* 6RM pour tonifier le *yang*, *guanyuan* 4RM pour le *yin* ; *taixi* 3R pour tonifier le *yang*, *fuliu* 7R pour le *yin* ; pas plus que *taixi* 3R et/ou un autre point du bas à gauche pour le *yang* et le(s) même(s) à droite pour le *yin*. Cette règle est différente de celle qui permet d'utiliser plusieurs zones simultanément pour tonifier une seule polarité, *yin* ou *yang*, en Vide. Par exemple, *shenshu* 23V, *sanyinjiao* 6Rte, *taixi* 3R pour le *yin*, en Vide seul ; *shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *taixi* 3R pour le *yang*, en Vide seul.

Foie : mélange de Vide de Sang, de Vide de *yin*, d'élévation du *yang*, de Vent interne

Comme pour les Reins, les ouvrages traitent les Vides de Sang et de *yin* du Foie, l'élévation du *yang* et le Vent interne, la Stagnation du *qi* du Foie, séparément. Or les patients peuvent présenter les cinq *zheng* en même temps : les deux Vides, du Sang et du *yin*, et les trois Plénitudes, du *yang* et du Vent et de la Stagnation de *qi* ; avec toujours un *zheng* fondamental (*ben*), le Vide de Sang. C'est à partir de ce dernier que les quatre autres s'associent : le Vide de Sang analogue au *yin*, l'épuise, ce qui conduit au Vide de *yin* et à l'élévation du *yang* ; tous ces *zheng* étant causes de Vent interne. En effet, chaque *zheng* transformé ne disparaît pas, il coexiste avec le(s) suivant(s). Et comme le *qi* est le commandant du Sang, le Vide de Sang est cause de Stagnation de *qi* du Foie qui s'associe au tableau.

Trois zones se partagent les points actifs sur les *zang* : le dos, le tronc et les membres. La règle ne modifie pas le choix des points sur la tête, c'est pourquoi nous ne la comptabilisons pas.

- Le dos concerne les points *beishu* (transports du dos) et du *dumai*.
- Le tronc concerne les points du *renmai* et des méridiens des pieds (*zu*) qui le traversent.
- Les membres concernent les points *shu* (cinq antiques), *luo* (collatérales), *xi* (accumulation), etc...

Règle fondamentale et application du traitement : en cas de mélange de Vide et de Plénitude dans le même *zang*, on traite simultanément tous les *zheng* en séparant les zones : on tonifie et réchauffe toujours au dos ; on disperse toujours aux membres ; on applique une manipulation variable au tronc, le plus souvent une tonification. Pour nourrir le Sang du Foie, on tonifie et réchauffe *geshu* 17V et *ganshu* 18V ; pour clarifier la Chaleur, mobiliser la Stagnation de *qi* et chasser le Vent, on disperse *fengchi* 20VB, *hegu* 4GI, *taichong* 3F ; pour nourrir le *yin*, on tonifie les Reins et le Foie avec *taixi* 3R et *sanyinjiao* 6Rte qui tonifie le *yin* des deux *zang*. On peut tonifier et/ou réchauffer *guanyuan* 4RM, voire *qihai* 6RM si le Vide de *yang* et de *qi* associé est important. Les autres règles concernant le Vide de Sang ne tiennent pas compte des zones : nourrir le *jing* des Reins, mère du Foie, en tonifiant et réchauffant *mingmen* 4DM ; tonifier le *qi* de la Rate pour produire le Sang en tonifiant et réchauffant *pishu* 20V et *zusanli* 36E, *sanyinjiao* 6Rte a déjà été vu, il n'est pas réchauffé pour protéger le *yin* ; nourrir le Sang du Cœur si nécessaire en tonifiant et réchauffant *shenmen* 7C. Si le Vide de *yin* du Cœur est important, tonifier *shenmen* 7C sans le réchauffer. *Mingmen* 4DM et *guanyuan* 4RM sont choisis pour renforcer le *chongmai*, mère du Sang (Lingshu 33). Pour le *jing*, *mingmen* 4DM est primordial ; *taixi* 3R et *sanyinjiao* 6Rte seuls, sont insuffisants.

Rate : mélange d'Humidité-Froid et d'Humidité-Chaleur

Comme pour les *zheng* précédents, les ouvrages traitent de l'Humidité-Froid et de l'Humidité-Chaleur séparément. Or, au bout d'un certain temps d'évolution, le

Froid se transforme en Chaleur et inversement. Quel que soit le premier *zheng*, l'Humidité-Froid et l'Humidité-Chaleur coexistent et s'aggravent mutuellement. Or, l'Humidité provient d'un Vide de *qi* de Rate et peut se transformer en Mucosités-Glaires (*tanyin*), l'Humidité-Froid peut engendrer un Vide de *yang* de Rate et des Reins ; l'Humidité-Chaleur, un Vide de *jin* des Reins. Tous ces *zheng* s'associent pour former un tableau clinique complexe de sept *zheng*, sans compter ceux des autres *zang* impliqués, notamment du Foie ! Le partage des trois zones est le même que dans le cas précédent.

Règle fondamentale et application du traitement : En cas de mélange d'Humidité-Froid et d'Humidité-Chaleur dans le même *zang*, la Rate, on traite simultanément les deux *zheng* en séparant bien les zones avec leurs manipulations correspondantes. Pour aider la Rate à chasser l'Humidité et éventuellement transformer les *tanyin*, on tonifie le *qi* et le *yang* acquis de la Rate et inné des Reins qui soutient l'acquis. On choisit donc les points du dos et ici, du tronc : harmonisation ou tonification et réchauffement : *pishu* 20V et *zhongwan* 12RM pour la Rate, *shenshu* 23V et *guanyuan* 4RM, éventuellement *mingmen* 4DM et *qihai* 6RM pour les Reins. Nous n'avons pas l'expérience des points *mu* (collecteur), mais ils peuvent être utilisés. Pour éliminer l'Humidité-Chaleur, on disperse, on choisit donc les points des membres : *jinlingquan* 9Rte, *sanyinjiao* 6Rte ; éventuellement *fenglong* 40E si on doit transformer les *tanyin*. Il ne reste plus qu'à tonifier le *jin* des Reins au *taixi* 3R et tous les *zheng* ont été pris en compte.

Poumon : mélange de Vide de *qi* et d'accumulation de Mucosités-Glaires (*tanyin*)

Ici aussi, les ouvrages traitent séparément le Vide de *qi* du Poumon, la stagnation d'Humidité et l'accumulation des *tanyin*. En cas de Vide de *qi* du Poumon, celui-ci ne peut plus diffuser-abaisser, l'impur (*zhuo*) des *tanyin*, qui proviennent forcément du Vide de *qi* et/ou de *yang* de Rate, montent et s'accumulent dans le Réchauffeur supérieur (*shangjiao*). Ainsi, il y a association de Vide de *qi* du Poumon, accumulation de *tanyin*

et Vide de *qi* et/ou de *yang* de Rate. De plus, s'il y a Vide d'acquis de la Rate, il y a Vide d'inné des Reins ; sans compter encore les *zheng* des autres *zang* !

Le partage des trois zones est le même que dans le cas précédent.

Règle fondamentale et application du traitement : En cas de mélange de Vide de *qi* et de Plénitude des *tanyin* dans le même *zang*, le Poumon, on traite simultanément les deux *zheng* en séparant bien les zones avec leurs manipulations correspondantes. Pour renforcer le *qi* du Poumon, on s'adresse au dos en tonifiant *feishu* 13V ; pour chasser les *tanyin*, on s'adresse au membre supérieur en dispersant *taiyuan* 9P et/ou un autre point. On complète avec l'harmonisation de *tanzhong* 17RM et *tiantu* 22RM, ce qui calme la toux présente. Pour renforcer le *qi* et le *yang* de la Rate, on tonifie et réchauffe *pishu* 20V et *zusanli* 36E ; pour chasser l'Humidité source des *tanyin*, on disperse *jinlingquan* 9Rte et *zhongwan* 12RM ; pour transformer les *tanyin*, on disperse *fenglong* 40E. On complète la tonification de l'acquis par celle de l'inné : tonifié et réchauffé, *qihai* 6RM renforce le *yuanki*, complétant l'action de *zusanli* 36E, *guanyuan* 4RM peut aussi être associé ; tonifié, *taixi* 3R nourrit le *jing* inné et le *jin* des Reins.

Observations cliniques

Première observation

Une femme récemment ménopausée souffre depuis plusieurs mois de lombalgie attribuée à un spondylolisthésis L5-S1 avec pincement discal. La douleur est aiguë, aggravée par la station debout, la flexion-extension et la rotation. Ses symptômes sont : bouche et gorge sèches avec soif, transpiration nocturne, constipation avec selles dures et sèches, urine claire et abondante aggravée par le froid, nycturie, frilosité importante avec crainte du froid, faiblesse lombaire, abattement et sensation dépressive, anxiété, angoisse, insomnie. Le pouls est *xian* (tendu), *chen* (profond) et *xi* (fin) aux Pieds, *ruo* (faible) sur le Pied droit. La langue est pâle, avec un enduit blanc sur la Racine, quelques points rouges sur la pointe et les bords et des taches mauves postérieures.

Diagnostic

- Douleur intense aggravée par la station debout, la flexion-extension et la rotation avec faiblesse lombaire évoque un Vide des Reins, on verra ici qu'il s'agit du *yin* et du *yang*.
- Douleur et faiblesse des lombes, bouche et gorge sèches avec soif, transpiration nocturne, constipation avec selles dures et sèches évoquent un Vide de *yin* des Reins.
- Douleur et faiblesse des lombes, urine claire et abondante aggravée par le froid, nycturie, frilosité importante avec crainte du froid évoquent un Vide de *yang* des Reins.
- Abattement et sensation dépressive évoquent Stagnation du *qi* du Foie.
- Anxiété, angoisse, insomnie suggèrent un contexte de Vide de *yin* du Cœur et non échange avec les Reins.
- Le pouls *xian* (tendu) évoque une Stagnation du *qi* du Foie ; *chen* (profond) et *xi* (fin) aux Pieds un Vides de *yin* et de *yang* des Reins ; *ruo* (faible) sur le Pied droit un Vide de *yang* des Reins.
- La langue pâle avec enduit blanc sur la Racine évoque un Vide de *yang* des Reins ; points rouges sur la pointe et les bords une Chaleur-Vide du Cœur et du Foie ; taches mauves postérieures une transformation de la Stagnation de *qi* en Stase de Sang.
- Au total, il y a une Stagnation du *qi* du Foie associée au double Vide des Reins, de *yin* et de *yang*, et Vide de *yin* du Cœur. Les symptômes d'élévation du *yang* du Foie n'étaient pas évidents à trouver.

Traitement et évolution

La manipulation est une dispersion des trois premiers groupes de points et de *weizhong* 40V, une tonification avec réchauffement du quatrième groupe, une tonification du cinquième groupe.

- *Geshu* 17V, *hegu* 4GI, *taichong* 3F mobilisent la Stagnation de *qi* et la Stase de Sang.
- *Yanglingquan* 34VB, *taichong* 3F mobilisent la Stagnation du *qi* du Foie, clarifient son éventuelle Chaleur, détendent les tendons et les muscles.
- *Baihui* 20DM, *shenmen* 7C à gauche, *neiguan* 6MC à droite calment fortement l'Esprit et clarifient la Chaleur du Cœur, ce qui favorise le sommeil.

- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *yaoyangguan* 3DM, *zusanli* 36E tonifient le *yang* inné des Reins et acquis de la Rate afin de nourrir l'inné.

- *Taixi* 3R, *fuliu* 7R nourrissent le *yin* des Reins.
- *Weizhong* 40V : disperse le méridien de la Vessie sur lequel se manifeste la douleur.

Cette patiente a bénéficié de deux périodes de traitement séparées de plus d'un mois pour cause de départ en vacances, puis, elle a quitté la région plusieurs mois. Chaque période de plusieurs séances a considérablement amélioré la douleur, mais nous n'avons pas le résultat à long terme. Quoi qu'il en soit, nous retenons que le choix des zones est justifié par la double insuffisance des Reins.

Deuxième observation

Suite à un AVC entraînant une hémiparalysie droite avec récupération importante mais non totale, une femme de 45 ans consulte pour de nombreux symptômes. Elle se plaint de troubles du sommeil, perte de mémoire, règles très abondantes et fatigantes, syndrome prémenstruel, fatigue visuelle avec sclérotiques blanches, ongles striés et cassants, douleur cervico-scapulaire, difficulté à serrer les doigts de la main droite et à mobiliser correctement le membre inférieur du même côté, irritabilité et colères faciles, sensation de tension intérieure, abattement et tristesse périodiques avec oppression thoracique, bouche et gorge sèches avec soif, transpiration nocturne, urine foncée, pas de crainte du froid, lombalgie, digestion difficile et lente, ballonnement, selles molles et morcelées. Le pouls droit est *xian* (tendu) ; le pouls gauche est *xian* (tendu) et *xi* (fin) ; les deux Pieds sont *xi* (fin) et *chen* (profond). La langue est fine, pâle, tremblante, avec un mince enduit blanc et quelques points rouges sur la pointe et les bords.

Diagnostic

- Troubles du sommeil, perte de mémoire indiquent des contextes de Vide de Sang du Cœur (*ben*) et de *yin* (*biao*).
- Des règles très abondantes et fatigantes sont en faveur de perte de *jing* qui favorise le Vide de Sang du Foie.
- Le syndrome prémenstruel est en faveur de Stagnation de *qi* et Stase de Sang.

- Fatigue visuelle avec sclérotiques blanches, ongles striés et cassants, douleur cervico-scapulaire, difficulté à serrer les doigts de la main droite et à mobiliser correctement le membre inférieur du même côté orientent clairement vers un Vide de Sang du Foie en *ben*.
- Irritabilité et colères faciles évoquent l'élévation du *yang* du Foie dans ce contexte.
- La sensation de tension intérieure évoque un Vent interne.
- Abattement et tristesse périodiques avec oppression thoracique évoquent une Stagnation du *qi* du Foie
- Bouche et gorge sèches avec soif, transpiration nocturne, urine foncée, pas de crainte du froid, lombalgie évoquent un Vide de *yin* des Reins sans Vide de *yang*.
- Digestion difficile et lente, ballonnement, selles molles et morcelées évoquent un Vide de *qi* de Rate.
- Pouls droit *xian* (tendu) évoque une atteinte du Foie qui peut manifester la part Plénitude du *yang* et du Vent.
- Pouls gauche *xian* (tendu) et *xi* (fin) par Vide de Sang du Foie ; *xi* (fin) et *chen* (profond) sur les Pieds par Vide de *yin* des Reins.
- Langue fine, pâle, avec un mince enduit blanc évoque un Vide de Sang ; tremblante, un Vent interne ; points rouges sur la pointe et les bords par Chaleur-Vide du Cœur (Vide de *yin*) et du Foie (élévation du *yang*).

Au total, il y a plusieurs *zheng* transformés à partir du Vide de Sang du Foie : Vide de Sang du Cœur associé ; Vide de *yin* des Reins et du Cœur ; Vide de *qi* de Rate ; élévation du *yang* du Foie ; Vent interne ; Stagnation du *qi* du Foie.

Traitement et évolution

Devant un mélange évident de Vides et de Plénitudes axés principalement sur le Foie, nous décidons d'appliquer la règle de séparation des zones.

- *Geshu* 17V, *ganshu* 18V, *pishu* 20V en tonification et réchauffement, nourrissent le Sang du Foie et tonifient le *qi* de la Rate afin de produire le Sang.
- *Mingmen* 4DM, *guanyuan* 4RM en tonification et réchauffement, nourrissent le *jing* des Reins, mères du Foie.
- *Shenmen* 7C en tonification et réchauffement car le Vide de Sang est le *ben*, nourrit le Sang du Cœur.

- *Zusanli* 36E, *sanyinjiao* 6Rte en tonification avec réchauffement de *zusanli* 36E, tonifient le *qi* de la Rate afin de produire le Sang.

- *Sanyinjiao* 6Rte, *taixi* 3R en tonification, nourrissent le *yin* et le Sang du Foie, et le *yin* des Reins

- *Fengchi* 20VB, *hegu* 4GI, *taichong* 3F en dispersion, clarifient la Chaleur du Foie, abaissent le contrecourant, mobilisent la Stagnation du *qi* du Foie, chassent le Vent interne.

Appliqué deux fois par semaine pendant quelques semaines, puis, une fois par semaine quelques mois, maintenant toutes les deux semaines, le traitement sera efficace sur l'ensemble des symptômes : amélioration de l'humeur, reprise des activités, règles non abondantes et non douloureuses, sommeil retrouvé, selles formées et surtout, amélioration de la préhension de la main et facilitation de la marche, sans guérison complète toutefois. On constate encore que le respect des zones concernant les Reins est appliqué : tonification du *yang* aux lombes et au ventre, tonification du *yin* aux membres.

Troisième observation

Un homme de 52 ans consulte pour une asthénie survenant sur un contexte professionnel difficile. Il est serveur dans un hôtel quatre étoiles et est soumis à un stress permanent, tant vis-à-vis de la clientèle que de la hiérarchie. D'autre part, les horaires irréguliers imposés, tôt le matin ou tard le soir, sont une source supplémentaire de fatigue. Ce patient a un long passé médical : opération d'un canal cervical étroit sur cervicarthrose, il y a deux ans ; lupus cutané depuis un an et demi, contrôlé par le Plaquénil[®] actuellement ; deux hernies discales lombaires L1-L2/L4-L5 ; deux canaux carpiens opérés, à gauche, il y a neuf ans, à droite, il y a sept ans. Les symptômes sont : fatigue physique, lombalgie, crainte du froid et du temps humide et froid, extrémités froides, expectoration de glaires blanches, bon sommeil, tristesse et abattement moral. Le pouls droit est *xian* (tendu), *hua* (glissant) et *chi* (plein), tandis que le pouls gauche est *xian* (tendu), *ru* (mou), plus *chen* (profond) et *xi* (fin) au Pied. La langue est grosse, pâle,

avec un enduit blanc et des taches mauves postérieures. Le teint est pâle et fatigué.

Premier diagnostic

Fort de ces renseignements, nous concluons à un terrain de cervicarthrose entraînant un canal cervical étroit : rhumatisme des os (*gubi*) dû aux Glaires-Humidité-Froid accumulées dans la région cervicale avec Stagnation de *qi* et Stase de Sang.

- Glaires-Humidité-Froid avec Vide de *qi* de Rate sont signifiés par fatigue physique, crainte du froid et du temps humide et froid, extrémités froides, expectoration de glaires blanches ; pouls droit *hua* (glissant) et *chi* (plein), pouls gauche *ru* (mou) ; langue grosse, pâle, avec un enduit blanc.

- Vide de *yang* des Reins évoqués par la fatigue physique, la lombalgie, la crainte du froid, les extrémités froides ; un pouls du Pied gauche *chen* (profond) et *xi* (fin) ; la langue pâle, enduit blanc ; le teint pâle et fatigué.

- Stagnation de *qi* en raison de la tristesse, l'abattement moral, le pouls *xian* (tendu).

- Stase de Sang évoquée par le pouls *xian* (tendu), les taches mauves sous la langue.

Premier traitement et évolution

Le traitement est celui du syndrome rhumatologique (*bizheng*).

- Harmonisation et réchauffement sur la Rate et les Reins : *pishu* 20V, *zusanli* 36E ; *shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *guanyuan* 4RM, *qihai* 6RM.

- Tonification du *jing* des Reins : *taixi* 3R.

- Transformation des Glaires : *fenglong* 40E en dispersion.

- Mobilisation de la Stagnation de *qi* et la Stase de Sang, élimination du Vent : *geshu* 17V, *hegu* 4GI, *taichong* 3F, *fengchi* 20VB en dispersion.

Après une amélioration passagère, la récurrence survient. Nous ajoutons alors des points supplémentaires pour renforcer le *qi*.

- *Gaohuangshu* 43V, *dazhui* 14DM (Mer du *qi*), *tan-zhong* 17RM (Mer du *qi*) : tonification et réchauffement. Bien qu'une amélioration se dessine, elle ne se prolonge pas dans le temps. Le résultat est à très court terme, sur un à trois jours, avec rechute rapide, ce qui n'est pas satisfai-

sant. Faute de mieux, nous continuons de voir le patient deux à trois fois par mois pendant plusieurs mois. Celui-ci étant demandeur, même avec ce résultat aléatoire.

Deuxième diagnostic, traitement et évolution

En reprenant les antécédents, nous constatons que le lupus est une maladie de Chaleur qui fait partie des quatre couches *wei*, *qi*, *ying* et *xue*. La maladie a pénétré dans la couche du *ying* puisqu'il y a troubles psychiques et manifestation cutanée. Cela peut très bien signifier que, bien que le *bizheng* ait pour fondement un Vent-Froid-Humidité, il y avait dès le départ une transformation en Chaleur. Le versant Froid du *bizheng* a évolué vers les Glaires-Humidité-Froid et le versant Chaleur vers les quatre couches. Il y a donc un mélange d'Humidité-Froid et d'Humidité-Chaleur dans le même *zang* de la Rate. Nous réalisons alors qu'il faut tenir compte de cette transformation pour traiter les deux aspects en séparant les zones de traitement : harmonisation et réchauffement du versant Froid sur le dos et le ventre, dispersion du versant Chaleur sur les membres. C'est-à-dire qu'il fallait traiter selon les *zheng* de départ sans se cantonner aux symptômes actuels où l'asthénie prédomine.

La manipulation est une harmonisation avec réchauffement du premier groupe de points ; une dispersion du deuxième, troisième, quatrième et cinquième groupe ; une tonification de *taixi* 3R.

- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *guanyuan* 4RM ; *pishu* 20V, *zhongwan* 12RM renforcent le *yang* inné et acquis des Reins et de la Rate, ce qui l'aide à chasser l'Humidité et transformer les Glaires.

- *Yinlingquan* 9Rte, *fenglong* 40E, *sanyinjiao* 6Rte éliminent l'Humidité-Chaleur et transforment les Glaires.

- *Hegu* 4GI, *quchi* 11GI, *dazhui* 14DM clarifient la Chaleur.

- *Geshu* 17V, *hegu* 4GI, *taichong* 3F mobilisent la Stagnation de *qi* et la Stase de Sang.

- *Fengchi* 20V, *hegu* 4GI, *taichong* 3F chassent le Vent toujours présent dans le *bizheng*.

- *Taixi* 3R nourrit le *jin* des Reins et renforce le *jing*.

Cette fois-ci le résultat est net et pérenne dans le temps sur l'asthénie. Le patient continue de consulter régu-

lièrement par périodes, sans effet rebond. On constate encore que le respect des zones concernant les Reins est appliqué : tonification du *yang* aux lombes et au ventre, tonification du *yin* aux membres.

Remarque : quelle que soit la raison d'une consultation et même si les pathologies antérieures ont été traitées avec succès par la science, le même terrain est toujours présent et nécessite son diagnostic et son traitement.

Quatrième observation

Nous avons longtemps soigné une femme de 68 ans pour une hernie cervicale C5-C6 et une hernie hiatale importante. Après plusieurs mois de traitement de la hernie cervicale en tant que Stagnation de *qi* et Stase de Sang, il n'y avait plus d'amélioration. Le traitement de la hernie hiatale a alors été considéré comme prioritaire. Faisant stagner le *qixue* au thorax, elle ne permettait pas sa mobilisation ailleurs. La hernie cervicale en a été améliorée. Cette période thérapeutique a duré deux ans. Dernièrement, la patiente se présente pour un vertige positionnel important. Ses autres symptômes sont : crainte du temps froid et humide, lombalgie, digestion difficile, ballonnement, bouche pâteuse, urine parfois foncée et odorante, selle odorante, asthénie, insomnie avec réveil nocturne et endormissement difficile ensuite, expectoration de glaires grises, moments d'abattement avec tristesse, soupirs. Le pouls est *xian* (tendu), *chen* (profond), *hua* (glissant) ; *xi* (fin) aux Pieds. La langue est grosse, pâle, avec un mince enduit blanc et des taches mauves postérieures.

Diagnostic

- Crainte du temps froid et humide, bouche pâteuse : Humidité-Froid entrave la Rate.
- Digestion difficile, ballonnement, asthénie : Vide de *qi* de Rate sous-tendant l'Humidité.
- Lombalgie, avec crainte du froid, asthénie : Vide de *yang* des Reins associé à l'Humidité-Froid.
- Bouche pâteuse, urine parfois foncée et odorante, selle odorante : Humidité-Chaleur.
- Insomnie avec réveil nocturne et endormissement difficile ensuite : Chaleur du Cœur avec *tanyin*.
- Expectoration de glaires grises : Glaires (*yin*).

- Moments d'abattement avec tristesse, soupirs : Stagnation du *qi* du Foie.

- Pouls *xian* (tendu) : atteinte du Foie ; *chen* (profond) et *hua* (glissant) : *tanyin* et Humidité de type Froid ; *xi* (fin) aux Pieds : Vide de *yang* des Reins.

- Langue pâle avec un mince enduit blanc : Vide de *qi* et de *yang* ; grosse : Humidité ; taches mauves postérieures : Stase de Sang.

Au total, il y a un mélange d'Humidité-Froid et d'Humidité-Chaleur dans la Rate. L'Humidité quelle qu'elle soit provient du Vide de *qi* de Rate et s'est transformée en *tanyin* ; l'Humidité-Froid accompagne le Vide de *yang* des Reins. La Stagnation du *qi* du Foie s'est transformée en Stase de Sang. Il y avait donc dysharmonie Foie et Rate avec Stagnation de *qi* et accumulation de Mucosités.

Traitement

Devant un mélange évident d'Humidité-Froid et d'Humidité-Chaleur dans le même *zang* de la Rate, nous décidons d'appliquer la règle de séparation des zones. La manipulation est une dispersion des cinq premiers groupes de points et de *geshu* 17V, une harmonisation avec réchauffement des sixième et septième groupes, une tonification de *taixi* 3R.

- *Baihui* 20DM, *quchi* 11GI clarifient la Chaleur et abaissent le contrecourant, ce qui traite le vertige et favorise le sommeil.

- *Fengchi* 20VB, *shangxing* 23DM traitent localement le vertige.

- *Neiguan* 6MC, *shenmen* 7C clarifient la Chaleur du Cœur et calment l'Esprit, ce qui favorise le sommeil.

- *Neiguan* 6MC, *xingjian* 2F mobilisent la Stagnation du *qi* du Foie.

- *Yinlingquan* 9Rte, *fenglong* 40E, *sanyinjiao* 6Rte éliminent l'Humidité-Chaleur et transforment les Glaires.

- *Geshu* 17V mobilise le Sang.

- *Pishu* 20V, *zhongwan* 12RM renforcent le *qi* et le *yang* acquis de la Rate ce qui l'aide à chasser l'Humidité et transformer les Mucosités.

- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *guanyuan* 4RM renforcent le *yang* inné des Reins, ce qui soutient l'acquis de la Rate.

- *Taixi* 3R nourrit l'Essence et le *yin*.

Évolution : la patiente a été traitée cinq fois à raison d'une séance par semaine, ce qui a fait disparaître le vertige. Nous reprenons le traitement de fond.

Cinquième observation

Suite à une broncho-trachéite fébrile traitée par antibiothérapie, un homme de 38 ans consulte pour les symptômes suivants persistant depuis plusieurs semaines : toux, expectoration de glaires blanches avec quelques traces jaunes, asthénie, transpiration spontanée, digestion lente et difficile, selles molles. Le pouls est *xian* (tendu), *hua* (glissant) sur les Barrières, plus *chen* (profond) et *xi* (fin) sur les Pieds ; *chen* (profond), *xi* (fin), *xian* (tendu) et *hua* (glissant) au Pouce droit. La langue est grosse, pâle, avec un enduit blanc et gras.

Diagnostic

- Toux, expectoration de glaires blanches avec quelques traces jaunes évoquent l'atteinte du Poumon et la présence de Glaires (*tan*) surtout froides une Chaleur associée.
- Asthénie, transpiration spontanée évoquent un Vide de *qi* du Poumon.
- Digestion lente et difficile, selles molles sont en faveur d'un Vide de *qi* de Rate.
- Pouls *xian* (tendu), *hua* (glissant) sur les Barrières évoquent une entrave à la circulation du *qi* avec *tan* ; *chen* (profond) et *xi* (fin) sur les Pieds un Vide des Reins. Nous avons exploré plus particulièrement le pouls du Poumon : *chen* (profond) et *xi* (fin), il montre le Vide de *qi* ; *xian* (tendu) et *hua* (glissant), il montre la Plénitude de l'entrave à la circulation du *qi* et les *tan*.
- La langue grosse signe la présence d'Humidité ; pâle évoque Vide de *qi* ; l'enduit blanc et gras indique la présence de *tan*.

Au total, il y a bien un mélange de Vide et de Plénitude sur le *zang* du Poumon, avec Vide de *qi* de Rate produisant les *tan* et atteinte concomitante de l'inné des Reins qui ne soutient pas l'acquis. Nous n'avons pas spécifié la polarité des Reins car le traitement va prendre en compte les deux aspects.

Traitement et évolution

Nous appliquons la règle de séparation des zones sur le Poumon et du choix de certains points à tonifier, d'autres à disperser, sur la Rate.

- *Feishu* 13V en tonification, tonifie le *qi* du Poumon.
- *Taiyuan* 9P, *tanzhong* 17RM, *tiantu* 22RM en dispersion, chassent les *tan* du Poumon et calment la toux.
- *Pishu* 20V, *zusanli* 36E, *qihai* 6RM en tonification et réchauffement, tonifient le *qi* de la Rate pour l'aider à chasser l'Humidité et transformer les *tan*. On associe un point des Reins pour que l'inné soutienne l'acquis.
- *Yinlingquan* 9Rte, *zhongwan* 12RM, *fenglong* 40E en dispersion, chassent l'Humidité et transforment les *tan*.
- *Hegu* 4GI à gauche, *taichong* 3F à droite en dispersion, mobilisent le *qixue* ce qui aide à chasser les *tan* du Poumon. Quand le Foie circule librement, la mobilisation des *tan* est facilitée.
- *Taixi* 3R nourrit le *jing* des Reins, cela soutient l'acquis de la Rate.

Il a fallu deux séances à une semaine d'intervalle pour stopper le processus. Ce qui est remarquable est que le pouls du Pouce droit est devenu plus superficiel, plus ample et moins tendu ; mais le caractère *hua* (glissant) ne change pas car il signifie aussi la bonne santé.

Conclusion

La médecine chinoise est une horlogerie de précision. Une fois assuré le diagnostic, il faut préalablement établir les règles et priorités de traitement avant de choisir les points. Elles permettent de définir l'application d'un traitement sur un même *zang* et sur l'ensemble des *zheng* d'une maladie.



Dr Robert Hawawini
61 avenue de l'Oise
95620 Parnain
☎ : 01 34 73 05 01
✉ : r.hawawini@wanadoo.fr

Conflit d'intérêts : aucun